

TÜRKÇE ve TÜRK KÜLTÜRÜ DERSLERİ

COURS DE LANGUE ET CULTURE TURQUE

2012-2013 Yılı Ana Dili ve Kültürü Kurslarına Kayıt

Inscription aux cours de langue et culture d'origine pour l'année 2012 – 2013

Sevgili Anne ve Babalar,

Çocuğunuz, ilkokul dördüncü sınıftan itibaren, ana dili ve kültürü kurslarına gitme imkânına sahiptir. Çocuklar bu kurslarda ana dillerindeki bilgilerini ilerletirler. Bu da onların ikinci dilleri olan Fransızca'yı daha iyi öğrenmelerine katkı sağlar. Kendi ana dilini yeterince öğrenemeyen bir çocuğun yabancı bir dili öğrenmesinin zor olacağı açıktır. Ana dili ve kültürü ile ilgili olarak aldığı eğitim, çocukların kişiliklerini geliştirmelerine ve kendilerine olan güvenlerinin güçlenmesine katkı sağlar. Sizlere, çocuklarınızı ana dili ve kültürü kurslarına göndermenizi tavsiye ediyoruz.

Chers Parents,

Votre enfant a la possibilité de suivre des cours de langue et de culture maternelle dès 4 ème primaire. Pendant ces cours, les enfants renforcent leurs connaissances de leur langue maternelle et cet apprentissage les aide à mieux apprendre le français qui est leur deuxième langue. L'enseignement de langue et de culture d'origine qu'ils reçoivent les aide à cerner leur propre personnalité et à fortifier la confiance en eux-même. Par conséquent, nous vous recommandons d'encourager vos enfants à suivre nos cours.

Kurslar Eylül 2012'de başlar ve ücretsizdir.

Les cours commencent en septembre 2012 et sont gratuits.

Kayıt /Inscription: de Mars à Juin 2012

Kurs Koordinatörünün İletişim Bilgileri / Coordonnées du coordinateur du cours:

Sous-secrétaire Monsieur Y.Emre ÖZİGCİ

L'Ambassade de Turquie, Conseiller d'Education

Lombachweg 33, 3006 BERN

Tél : 031 352 23 28 Fax: 031 352 12 35

Aileler İçin Bilgi:

- 1- Kurs sorumluları; Büyükelçilik, Konsolosluk, Okul Aile Birlikleridir.
- 2- Kursa katılım tavsiye edilmekle birlikte isteğe bağlıdır.
- 3- Kurslar ders yılı başında başlar. Haftada en fazla üç saattir.
- 4- Kurslar 4. sınıftan itibaren ilkokulun ve ortaokulun bütün sınıflarına yöneliktir.
- 5- Kurs sorumluları veya Ana Dili ve Kültürü Dersi öğretmenleri kursun yapılacağı yeri ve ders saatlerini doğrudan ailelere bildirmekle yükümlüdür.
- 6- Kursa katılan öğrenciler ana dili ve kültürü kursundan başarı durumlarına göre bir not alırlar. Bu not (LCO notu) ana dili ve kültürü öğretmenlerince, sene sonunda karneye geçirilmek üzere çocukların sınıf öğretmenlerine iletilir.

***Başvuru formunu sorumlulardan edinebilir ya da DIP internet sitesinden indirebilirsiniz. (Merci de demander le formulaire aux responsables ci-dessus ou de le télécharger du site d'internet de DIP.)**